



مدونتتنا



نحن نفعل الصواب



وأخيرًا، تساعد مدونتنا في خلق بيئة تمكّن الجميع من الإفصاح، بهدف مشاركة الأفكار، وطرح الأسئلة، والاعتراف بالأخطاء، وتقديم التعليق على الملاحظات والاستفسارات والأداء، والإبلاغ عن المخاوف دون الخوف من التعرّض للانتقام. وتتوافر قنوات الإفصاح الموضحة في مدونتنا لصالحك. ويمكنك اختيار الشخص الذي تشعر براحة أكبر تجاهه، سواءً من خلال التحدّث إلى مدير أو مستشار داعم أو الاتصال بخط OpenTalk. وتقع على عاتقك مسؤولية الإفصاح إذا رأيت أو واجهت شيئًا غير آمن أو غير قانوني أو غير متوافق مع مدونتنا. وسوف تستمع شركة بي بي إلى ذلك وتتصرف تبعًا لذلك.

وعلى غرار أي سياسة أو متطلب، لن تكون مدونتنا فعالة إلا إذا قرأناها، وفهمناها، وطبقناها بحكمة. وأنا، وكل عضو في مجلس الإدارة وفريق القيادة لدينا، نُحمّل أنفسنا المسؤولية عن المعايير الواردة في مدونتنا. وتوقع - وكلنا ثقة - أنك ستفعل ذلك أيضًا.

من خلال استخدام المدونة كدليل إرشادي لنا، فإننا نعمل معًا على بناء مؤسسة أقوى في شركة بي بي.

أهلاً بك في مدونة قواعد السلوك الخاصة بنا. مدونتنا هي لغتنا المشتركة، وبغض النظر عن المكان الذي تعمل فيه شركة بي بي في العالم أو كيفية تغيّر تحديات العمل، فإن مدونتنا ترسخ لدينا المبادئ والتوقعات التي تُوجّه أنشطتنا اليومية، وتدعم اتخاذ القرارات الأخلاقية، وتُحدّد معايير كيفية فعلنا للصواب.

تمثل مدونتنا الأساس لشركتنا. فهي الطريقة التي نُؤدّي بها أعمالنا - من قاعة اجتماعات مجلس الإدارة وحتى عمليات الخط الأمامي. وهي تشكّل الطريقة التي بها تطوّر شركة بي بي الموارد وتُنتج الطاقة، وكيفية تفاعلنا مع المجتمعات التي نعيش ونعمل فيها، وكيفية تصرفنا تجاه موظفينا وكل شخص نتواصل معه. وهي التي نسترشد بها عندما نكون غير متأكدين أو نشعر بعدم الارتياح بشأن الخيارات التي نواجهها في العمل.

والأكثر من ذلك أن مدونتنا تُعتبر عنصرًا أساسيًا في تشكيل "من نحن" كشركة وكأفراد على حدٍ سواء. فهي ترشدنا إلى كيفية تحقيق غايتنا، وكيفية مراعاة الآخرين، وكيفية القيام بدورنا لتحقيق الفوز - بالوسائل المشروعة.

هيلج لوند  
الرئيس

موراي أوشينكلوس  
الرئيس التنفيذي

## فعل الصواب - قرارك أيضًا

هل تشعر بعدم الارتياح أو تجد صعوبة في اتخاذ قرار صعب؟ قد تساعدك بعض الأسئلة التالية أو جميعها:

### 1. هل يتوافق قرارك مع القانون ومدونتنا و"من نحن"؟

اقرأ مدونتنا، ومبادئنا، وفكر في متطلبات بي بي ذات الصلة.

### 2. ما هي الآثار المحتملة لقرارك؟

فكر في فوائد أو أضرار قرارك والأشخاص أو الأشياء التي قد تستفيد أو تتضرر منه اليوم أو على المدى الطويل.

### 3. ماذا سيحدث إذا اتخذ الجميع قرارًا مماثلًا؟

فكر في الآثار الأوسع نطاقًا إذا تم اتخاذ القرار عبر فرق أو شركات متعددة.

### 4. هل فكرت أنك قد تكون تحت تأثير تحيزات أو ضغوط؟

خذ بعض الوقت للتوقف والتأمل.

### 5. هل فكرت في الدروس المستفادة السابقة؟

إذا أمكن، طبقها.

### 6. هل يمكنك الدفاع عن قرارك إذا أصبح خبرًا عامًا أو تناقلته وسائل الإعلام؟

ضع نفسك مكان الآخرين - فكر في كيفية تفاعل المساهمين لدينا: الموظفون والعملاء والشركاء والجمهور.

إذا ساورك الشك، اطرح على نفسك هذه الأسئلة! إذا كنت لا تزال تشعر بعدم الارتياح أو عدم اليقين، فناقش قرارك. قد يكون ذلك مع مديرك المباشر أو زميل موثوق به، بما في ذلك شخص له وجهات نظر مختلفة.

لست وحدك - لدينا خبراء متخصصون وقنوات إفصاح متاحة دائمًا. تذكر - لا تتسامح بي بي مع الانتقام من أي نوع.

### متطلبات بي بي وموارد مفيدة

"من نحن"  
أداة اتخاذ القرار

مدونتنا هي أساس "من نحن" وكل ما نقوم به.

نحن نضع السلامة في المقام الأول من خلال تطبيق مبادئ قيادة السلامة لدينا واتباع نظام إدارة التشغيل الخاص بنا. نحن نتخذ قرارات أخلاقية ونتصرف بمسؤولية ونمثل للقوانين المعمول بها.

توجهنا مدونتنا وتُمكننا من الإفصاح إذا علمنا بوجود شيء لا يبدو سليمًا، وتطلب منا أن نستمع، وأن نتصرف إذا لزم الأمر، عندما يتم إبلاغنا بمشكلة ما.

نحن "نعمل من أجل الفوز" ولكن ليس بأي ثمن؛ ونفعل الصواب للربح بالوسائل المشروعة، من خلال تحقيق غايتنا ومراعاة الآخرين - معًا كفريق بي بي واحد.

# من نحن

## نسعى

### لتحقيق غايتنا

#### السلامة أولاً

نعتني ببعضنا البعض وبشركتنا - في العالم الحقيقي وعبر الإنترنت

#### إحداث تأثير إيجابي

في كل مكان نعمل فيه - ومع كل شخص نعمل معه

#### فعل الصواب

دائمًا نتبع مدونتنا

## نعمل من

### أجل الفوز

#### معرفة المنافسة

دائمًا ما يكون هناك شخص أفضل - نحن نتعرّف على وجهات النظر المختلفة ونسعى للتعلم منها

#### مواصلة التطوير

يجب التحلّي بالمرونة واستيعاب التقنية الرقمية وتعزيز كفاءة الإنفاق

#### النهوض بالمسؤولية

نحن نفي بعودنا. عندما لا نستطيع - أو نرتكب أخطاء - فإننا نتحمّل المسؤولية عنها

## نهتم

### بالآخرين

#### كن لطيفًا

نوطد الأواصر فيما بيننا، ونبدي اهتمامًا حقيقيًا بزملائنا، ولا نتوانى عن تقديم الدعم

#### إعطاء الأولوية للفريق

التحلّي بالإيثار، وروح التعاون، والاستماع للآراء الصادقة

#### ضع نفسك مكان الآخرين

خصوصًا شركائنا، وموردنا، وعملائنا - اسأل كيف يمكننا مساعدتهم



06	مسؤوليتنا	06	مسؤوليتنا
06	مَن يجب أن يتبع مدونتنا	06	وكيفية الإفصاح
06	الطريقة التي نحقق بها أهدافنا لا تقل أهمية عما نحققه	07	
07	الإفصاح وخدمة OpenTalk	07	
07	قنوات الإفصاح الخاصة بنا	07	
07	كيف ندير المخاوف والتحقيقات	07	
07	الرفض المطلق للانتقام	09	
09	مراعاة السلامة والأمان في عملياتنا	09	السلامة والاستدامة
09	الالتزام بإطار الاستدامة الخاص بنا		
11	التنوع والإنصاف والشمول	11	الموظفون
11	مكان عمل خالٍ من التمييز والمضايقات		
13	بناء علاقات قوية مع الموردين والشركاء التجاريين والحفاظ عليها	13	الشركاء
13	التصدي بحزم للرشوة والفساد	13	التجاريون
13	تبادل الهدايا ووسائل الترفيه ضمن الحدود المقبولة	14	
14	تجنب السلوك المناهض للمنافسة	14	
14	إدارة حالات تضارب المصالح بشكل استباقي	14	
14	الالتزام بقوانين التجارة الدولية	14	
14	منع غسل الأموال	16	
16	حقوق الإنسان والمشاركة المجتمعية	16	الحكومات
16	المراسلات العامة	16	والمجتمعات
16	البيانات الشخصية التي نحتفظ بها	17	
17	الاستخدام الأخلاقي للتكنولوجيا الرقمية	17	
17	موقفنا من النشاط السياسي	19	
19	تسجيل والاحتفاظ بمعلومات دقيقة وكاملة	19	الأصول
19	حماية أصول بي بي	19	والنزاهة الماليّة
19	عدم التداول بناءً على معلومات داخلية	20	
20	مسرد المصطلحات		

نحن نفعل  
الصواب، وهذا  
هو جوهر هويتنا





نحن نعطي الأولوية

**للفريق**





## مسؤوليتنا

لكي نكون شركة موثوقة ونحقق أهدافنا وغاياتنا، يجب على كل منا الالتزام بالعمل وفقًا لمجموعة متسقة وعالية من المعايير في كل ما نقوم به ونقوله كل يوم. توفر مدونتنا هذه المعايير التي يجب أن تتبعها في شركة بي بي.

ويعد اتباع مدونتنا أمر إلزامي. يجب على كل موظف قراءة مدونتنا وفهمها وتطبيق مبادئها والارتقاء لمستوى التوقعات ذات الصلة. تتضمن مدونتنا روابط للوصول إلى متطلبات بي بي الأخرى ذات الصلة (سياسات وإجراءات وممارسات بي بي)، ومبادئ قيادة السلامة لدينا، ونظام إدارة التشغيل. يجب أن تكون على دراية بمتطلبات بي بي هذه وتتبعها عند تطبيقها على وظيفتك، حيث يُعد انتهاك أي من متطلبات بي بي انتهاكًا لمدونتنا.

تمثل مدونتنا بيان عام بأن بي بي ملتزمة بفعل ما نعتقد أنه صواب، وهي إلى جانب ذلك مورد قيم لمساعدتك على اتخاذ القرارات المستنيرة والأخلاقية وفعل الصواب، وهذا يعني التفكير في كيفية القيام بالأشياء - وكذلك ما تقوم به - والإفصاح عندما يكون هناك شيء لا يبدو على ما يرام.

ونظرًا لأنه لا يمكن لأي مدونة قواعد سلوك أن تغطي كل موقف، فإن شركة بي بي تُعوّل عليك في ممارسة الحكم السليم بما يتماشى مع مدونتنا وبما يراعي هويتنا "من نحن" ومبادئ قيادة السلامة لدينا. تقع على عاتقك مسؤولية الإفصاح عندما يكون لديك أسئلة أو مخاوف.

نحن نعمل في العديد من البلدان. وقد تكون هناك أوقات تتعارض فيها القوانين أو الأنظمة أو الأعراف المحلية مع مدونتنا. وفي حالة وجود تعارض أو اختلاف بين قانون أو نظام معمول به ومدونتنا، يجب عليك تطبيق أشد المعايير صرامة. لا تتبع الأعراف التي تنتهك مدونتنا. إذا ساورك الشك، فاتصل بمسؤول ارتباط الأخلاقيات والامتثال أو إدارة الموظفين والثقافة أو إدارة الشؤون القانونية.

## من المُلزم باتباع مدونتنا

تسري مدونتنا على جميع موظفي شركة بي بي ومسؤوليها وأعضاء مجلس الإدارة فيها. تنطبق توقعاتنا في البيئة المادية وعبر الإنترنت على حدٍ سواء ولا يلزم أن يحدث سلوكك في مكان العمل كي ينتهك مدونتنا، على سبيل المثال إذا كان ينتهك متطلبات بي بي أو يؤثر سلبيًا على مكان العمل أو يؤثر على المصالح التجارية المشروعة لشركة بي بي.

قد يؤدي عدم اتباع مدونتنا إلى اتخاذ إجراء تأديبي يصل إلى حد إنهاء الخدمة لدى الشركة.

وقد يكون للشركاء التجاريين، بمن فيهم أصحاب المشروعات المشتركة معنا والأطراف الأخرى، أثر مباشر على سمعتنا من خلال سلوكياتهم. لهذا، نحن حريصون على العمل مع الشركاء التجاريين الذين يتقاسمون معنا التزامنا بالسلامة والأخلاقيات والامتثال.

نحن نتوقع من جميع مقاولينا وموظفيهم ونشجعهم على التصرف بطريقة متماشية مع مدونتنا، ولن نتوانى عن اتخاذ التدابير الملائمة إذا تبين لنا أنهم لم يلبوا توقعاتنا أو التزاماتهم المضمنة في العقود.

## الطريقة التي نحقق بها أهدافنا لا تقل أهمية عما نحققه

## مسؤولياتك إذا كنت موظفًا

- قراءة مدونتنا وفهمها والتصرف وفقًا لها، مسترشدًا بهويتنا "من نحن" ومبادئ قيادة السلامة لدينا.
- الإفصاح وطرح الأسئلة وإثارة المخاوف في حال علمت بمخالفات محتملة للقوانين أو الأنظمة أو مدونتنا. التعاون الكامل عند الاستجابة لتحقيق أو تدقيق تجريه بي بي.
- فهم وإدارة المخاطر التي تنطبق على وظيفتك، واتباع جميع متطلبات بي بي المعمول بها وإكمال جميع التدريبات الإلزامية المخصصة لك.
- إكمال الإقرار السنوي لتأكيد ما إذا كنت قد تصرفت وفقًا لمدونتنا.

## كن لطيفًا



## مسؤوليات إضافية إذا كنت مديرًا مباشرًا

- تجسيد هويتنا "من نحن" في أوساط الفريق وخلق بيئة تتسم بالتراحم والاحترام والشمولية والإنصاف.
- تشجيع الفريق على الإفصاح عن مخاوفهم وإظهار أنه سيتم دعمهم حال قيامهم بذلك من خلال الاستماع لهم والتفاعل معهم والقيام بوظيفتك للتأكد من عدم تعرض أي شخص للانتقام.
- تعزيز الامتثال وإدارة المخاطر من خلال عقد مناقشات منتظمة مع الفريق عن السلوك المتوقع بموجب المدونة والمخاطر والمتطلبات ذات الصلة وأهمية إكمال التدريب الإلزامي في الوقت المناسب.
- التعرف على السلوكيات الصحيحة والتعامل مع السلوكيات السيئة وتطبيق المساءلة على نحو متسق.

## الإفصاح عن المخاوف

نهتم بالآخرين. يتحمل كل منا مسؤولية الإفصاح إذا نما إلى علمه وجود شيء غير آمن أو غير قانوني أو غير متوافق مع مدونتنا. تماشياً مع مبادئ قيادة السلامة لدينا، فإننا نشجع ونُقدّر الإفصاح، ونريد معرفة سبب حدوث الأخطاء والاستجابة لها بشكل داعم. إذا كنت ترغب في الإفصاح عن أحد المخاوف أو لديك سؤال تحتاج إلى مساعدة بشأنه، فأنت لست وحدك، فهناك قنوات مخصصة للإفصاح. تُؤخذ جميع المخاوف على محمل الجد ويتم التعامل معها بسرية وفق عملية تطبقها إدارة بي بي للتعامل مع المخاوف.

نحتاج أيضاً إلى الاستماع والتصرف والتعلم عندما يُفصح لنا الآخرون عما لديهم من مخاوف. إذا لم تكن متأكدًا مما يجب عليك فعله إذا تم إبلاغك بأحد المخاوف، يمكنك الحصول على الدعم من القنوات المخصصة للإفصاح.

## خدمة OpenTalk

يُعد OpenTalk خط مساعدة عالمي لشركة بي بي يتيح الإبلاغ عن المخاوف مع الحفاظ على السرية ويقدم إجابات على الأسئلة المتعلقة بمدونتنا، وهو مُدار من جانب شركة مستقلة، و متاح كل طوال أيام الأسبوع في أي وقت، ليلاً أو نهاراً، ويمكن أن يساعدك بأكثر من 75 لغة. يمكن لأي شخص، بما في ذلك المقاولين والشركاء والموردين والعملاء، استخدام OpenTalk. وتُجدر الإشارة إلى أن خط OpenTalk يتيح الإبلاغ دون الكشف عن الهوية من أغلب المواقع الجغرافية.

سيتم الحفاظ على سرية أي شيء تقوم بالإبلاغ عنه إلى أقصى حد ممكن بما يتفق مع القانون والممارسات التجارية السليمة.

## قنوات الإفصاح

اتصل بمديرك المباشر أو أي مدير آخر



أو

اتصل بمستشار معني مثل مسؤول ارتباط الأخلاقيات والامتثال أو إدارة الموظفين والثقافة أو إدارة الشؤون القانونية أو إدارة الأخلاقيات والامتثال أو قسم ضمان السلامة والحماية من المخاطر التشغيلية



أو

اتصل بخط OpenTalk



لمزيد من المعلومات، بما في ذلك أرقام الهواتف المحلية، يُرجى البحث عن "OpenTalk" من onebp

3604 800 917 (0) +44 في المملكة المتحدة

6141 800 225 +1 في الولايات المتحدة

2242 704 540 +1 رقم الاتصال على حساب المتلقي الذي يقبل مكالمتك دون أي رسوم عليك

يمكنك أيضاً إرسال مخاوفك من خلال الموقع الإلكتروني على:

[www.opentalkweb.com](http://www.opentalkweb.com)

## كيف نتعامل مع المخاوف والتحقيقات

فعل الصواب يعني الاستماع إلى أي مخاوف يتم الإبلاغ عنها وتقييمها. وعند الاقتضاء، سيقوم فريق نزاهة الأعمال (وهو جزء من فريق الأخلاقيات والامتثال) بالتحقيق في أي انتهاكات محتملة لمدونتنا.

## الرفض المطلق للانتقام

شركة بي بي لا تتسامح مطلقاً مع الانتقام، فنحن نعتبر كل فعل انتقام سوء سلوك. قد يتخذ الانتقام عدّة أشكال، منها التهديد، أو الترهيب، أو الإقصاء، أو الإهانة، أو تقديم البلاغات الكيدية.

إذا كنت تعتقد أنك أو شخصاً تعرفه قد تعرّض للانتقام، فعليك الاتصال بأي من قنوات الإفصاح الخاصة بنا.

نحن نتخذ إجراء	نحن نعالج	نحن نُقيّم
<p>يناقش الشخص المُعَيّن من الشركة النتائج ويحدد الإجراء الذي يجب اتخاذه، والذي قد يشمل اتخاذ إجراء تأديبي يتفق مع سياسة الإجراءات الانضباطية التي تطبقها شركة بي بي. ويتم تقديم التعقيبات إلى الشخص الذي أبلغ عن المخاوف، وفقاً لمبادئ السرية الخاصة بنا.</p>	<p>في حالة التعامل مع المسألة كإجراء إداري، فستقدم الشركة التوجيه للأشخاص المعنيين. وإذا قررنا التحقيق، فسيتم فريق نزاهة الأعمال إجراء تحقيق شامل في الوقت المناسب من خلال الحصول على الحقائق ذات الصلة وتحليلها لاتخاذ قرار.</p>	<p>بشكل عام، عند إبلاغنا بأي مخاوف، يقرر فريق الفرز (والذي يشمل أعضاء من إدارة الأخلاقيات والامتثال وإدارة الموظفين والثقافة، ومسؤول ارتباط الأخلاقيات والامتثال) ما إذا كان سيتم التعامل مع المخاوف عبر إجراء من الإدارة أو من خلال التحقيق. وتظل العملية سرية دائماً مع مراعاة بروتوكولات الحاجة إلى المعرفة.</p>



السلامة أولاً





## مبادئنا

السلامة أولاً. لا شيء أكثر أهمية من سلامة موظفينا ومن نعمل معهم. نحن نعمل بجد لحماية البيئة وتحقيق غايتنا والالتزام بإطار الاستدامة الخاص بنا.

## توقعاتنا

## مراعاة السلامة والأمان في عملياتنا

يجب أن نتحلى باليقظة والانضباط وأن نعتني دائماً ببعضنا بعضاً. كل منا مسؤول عن الالتزام بممارسات العمل الآمنة واتباع مبادئ قيادة السلامة. لن يتم التسامح مع التهديدات والترهيب والعنف.

## مبادئ قيادة السلامة لدينا

## معاً، نحن...

نهتم بصدق ببعضنا البعض

لن نتهاون بشأن التركيز على السلامة

نشجع ونقدّر الإفصاح

نفهم كيف يتم العمل بالفعل

نتعرف على سبب حدوث الأخطاء ونستجيب لها بشكل داعم

## الالتزام بإطار الاستدامة الخاص بنا

لكل منا دور في دعم إطار الاستدامة الخاص بنا من أجل الوصول إلى صافي الانبعاثات الصفري، وتحسين حياة الناس، ورعاية كوكبنا.

- احرص على الاضطلاع بوظيفتك في تنفيذ إطار الاستدامة الخاص بنا.
- افهم السياسات والممارسات البيئية والاجتماعية لشركة بي بي وتصرف بما يتسق معها.

يتم تحديد توقعات الصحة والسلامة والأمن والبيئة لدينا حسب الاقتضاء لكل موقع أو عمل ومن خلال التطبيق المنهجي لنظام إدارة التشغيل في كياناتنا التشغيلية.

- لا تؤدّ عملاً لست مؤهلاً لأدائه.
- أوقف العمل، سواءً أكان عملاً أنت أم عمل شخص آخر، إذا رأيت أنه غير آمن.
- لا تدع أي شيء آخر يؤثر على أدائك، على سبيل المثال، تعاطي الكحول أو أي نوع من الأدوية (سواءً كانت مباحة بوصفة طبية أو بدون) أو قلة النوم.
- لا تتقاعس عن الإفصاح إذا لاحظت بيئة عمل غير آمنة أو غير صحية. واستمع إلى الآخرين عندما يُفصّحون لك عن مخاوفهم.
- أبلغ على الفور عن أي حادث أو إصابة أو مرض أو حالة غير آمنة. لا تفترض أبداً أن شخصاً آخر قد أبلغ أو سيبلغ عن المخاطر أو المخاوف.
- تعرّف على إجراءات الطوارئ المعمول بها في مكان عملك.
- ضع في اعتبارك أن المقاولين والأشخاص الذين نعمل معهم مُطالبون بالالتزام بمتطلبات الصحة والسلامة والأمن والبيئة المعمول بها وشجعهم على ذلك.

## متطلبات بي بي وموارد مفيدة

مراعاة السلامة والأمان في عملياتنا

الالتزام بإطار الاستدامة الخاص بنا

- نظام إدارة التشغيل
- مبادئ قيادة السلامة





نضع أنفسنا موضع  
الآخرين





## مبادئنا

موظفونا هم مفتاح نجاح بي بي. نحن نعطي الأولوية للفريق، ونحترم ونعتني ببعضنا البعض. عندما تُبدي التعاطف، ونضع أنفسنا مكان الآخرين، فإن هذا يعود بالنفع علينا كأفراد وكشركة.

هدفنا هو تحقيق قدر أكبر من التنوع والمساواة والشمول للقوى العاملة والعملاء والموردين لدينا.

لن نتسامح مع أي شكل من أشكال الانتقام ضد الزملاء الذين يقومون بالإفصاح عن مخاوفهم.

تنطبق التوقعات الواردة في مدونتنا على سلوكياتنا الشخصية في بيئات العمل وعبر الإنترنت. ليس بالضرورة أن يحدث سلوكك في مكان العمل لانتهاك مدونتنا.

## توقعاتنا

## التنوع والإنصاف والشمول

نتعامل مع الجميع بإنصاف واحترام ونتوقع من كل شخص نعمل معه أن يفعل الشيء نفسه. نحن نقدر المساهمة الفريدة التي يقدمها كل شخص لشركة بي بي وتتبع نهجًا عادلًا في رعاية موظفينا حتى تتمكن من إتاحة فرص عادلة للجميع. ونحن ندرك أن الفرق المتنوعة والشاملة تحقق إنجازات أكبر ويمكنها توظيف اختلافاتها في التفوق على الفرق غير المتنوعة.

- احرص على أداء دورك في الحفاظ على ثقافة قائمة على الشمول و"مراعاة الآخرين" وفهم احتياجات الزملاء.
- ساعد في خلق بيئات وتجارب متنوعة وشاملة.
- احترم المعتقدات والآراء المتنوعة لزملائك.
- احترم الاختلافات الثقافية.
- شجّع أولئك الذين يبلغون عن مخاوفهم وأنصت إليهم.

## مكان عمل خالٍ من التمييز والمضايقات

## التمييز

نحن لا نتسامح مع أي تمييز يتعارض مع العدالة في أماكن عملنا أو في عمليات التوظيف والتطوير والتقدم المهني.

- يجب أن تتخذ قراراتك المتعلقة بالعمل، بما في ذلك قرارات المكافآت والمزايا الأخرى، بناءً على الجدارة.
- لا تمارس التمييز على أساس العرق أو الإثنية أو الأصل القومي أو الدين أو نوع الجنس أو العمر أو التوجه الجنسي أو الهوية الجنسية أو الحالة الاجتماعية أو الإعاقة أو حالة الخدمة العسكرية السابقة أو أي خاصية أخرى محمية بموجب القوانين المعمول بها.

## المضايقات

نحن لا نتسامح مع أي شكل من أشكال إساءة المعاملة أو التحرش سواءً أكان جسديًا أم لفظيًا أم غير لفظي. ويشمل ذلك أي سلوك غير مرغوب فيه يمكن اعتباره بشكل معقول مسيئًا أو مخيفًا أو مهينًا، بالإضافة إلى أي شكل من أشكال التحرش الجنسي. قد يُعتبر السلوك الإقصائي أيضًا تحرشًا أو تنمرًا.

- عامل الجميع باحترام.
- ساعد في خلق بيئة عمل خالية من جميع أشكال المضايقات.
- لا تتورط في سلوك قد يعتبره الآخرون إساءة معاملة أو مضايقة.
- لا تُطلق رسائل مسيئة أو ملاحظات مهينة أو نكات غير لائقة. ويشمل ذلك التعليقات ذات الطبيعة الجنسية أو أي سلوك آخر مسيء جنسيًا.
- يتعين أن نعتني ببعضنا البعض وأن نتصدى للسلوك غير اللائق.

يجب إبلاغ مديرك المباشر أو إدارة الموظفين والثقافة أو إدارة الشؤون القانونية أو إدارة الأخلاقيات والامتثال أو خط OpenTalk بأي فعل تمييز أو تحرش أو تنمر.

## متطلبات بي بي وموارد مفيدة

## التنوع والإنصاف والشمول

## مكان عمل خالٍ من التمييز والمضايقات

- السياسة: سياسة التنوع والشمول
- السياسة: استقطاب المواهب
- السياسة: تطوير الأداء
- السياسة: الانضباط



نلتزم بمواصلة  
التطوير





## مبادئنا

نحن نفوز من خلال استخدام الوسائل الأخلاقية ومعرفة المنافسة. ونواصل التحسن من خلال الأداء القوي القائم على ممارسات الأعمال الأخلاقية والقانونية. ونعمل مع شركائنا التجاريين بطريقة آمنة ومحترمة ومسؤولة. نحن شركة يمكن للآخرين الاعتماد عليها.

غالبًا ما تكون المتطلبات الواردة في هذا القسم من مدونتنا معقدة وتحسمها الملابس والظروف. وتطبق شركة بي عملية لتقييم وتحديد تعرض الموظفين لبعض مجالات المخاطر هذه وتوفر التدريب المناسب. إذا كان لديك سؤال أو لم تكن متأكدًا من كيفية التعامل مع موقف ما، فاتصل بموظف الأخلاقيات والامتثال أو إدارة الشؤون القانونية أو إدارة الأخلاقيات والامتثال.

## متطلبات بي بي وموارد مفيدة

## الموردون والشركاء التجاريون

## مكافحة الرشوة والفساد

## الهدايا والترفيه

- السياسة: مكافحة الرشوة والفساد ومكافحة غسل الأموال والتهرب الضريبي
- الإجراء: إجراءات التحقق والاستقصاء المطلوبة للطرف الآخر والمخاطر المتعلقة به

## توقعاتنا

## بناء علاقات قوية مع الموردين والشركاء التجاريين والحفاظ عليها

إنّ موردينا وشركائنا التجاريين ضروريون لقدرتنا على مزاولة الأعمال واستيفاء توقعات أصحاب المصلحة ذات الصلة بنا. لهذا السبب نختارهم بعناية من خلال عملية موضوعية، وننفذ إجراءات التحقق والاستقصاء المطلوبة للطرف الآخر بشأنهم. لهذا نريد العمل مع الشركات التي تشاركنا التزامنا بالسلامة والأخلاقيات والامتثال.

- احرص على تنفيذ إجراءات التحقق والاستقصاء المناسبة بشأن الأطراف الأخرى لتقييم المخاطر القانونية والأخلاقية. تشمل إجراءات التحقق والاستقصاء المطلوبة للطرف الآخر تقييم مخاطر الرشوة والفساد والعقوبات التجارية وغسل الأموال.
- انقل توقعاتنا ذات الصلة بوضوح إلى الموردين والشركاء التجاريين وحدد معهم التزامات تعاقدية عند الاقتضاء.
- تعرّف على متطلبات بي بي التي تنطبق على عملك بشأن الأطراف الأخرى، وخاصة الموردين والوكلاء وشركاء المشاريع المشتركة والحكومات.
- أبلغ عن أي مؤشر على عدم امتثال المورد أو الشريك التجاري للقوانين المعمول بها أو التزاماته التعاقدية.

## التصدي بحزم للرشوة والفساد

نحن لا نتسامح مطلقًا مع الرشوة والفساد بأي شكل من الأشكال في تادية أعمالنا.

- امثل لقوانين ولوائح مكافحة الرشوة والفساد وكذا متطلبات مكافحة الرشوة والفساد لشركة بي بي وساعد في دعم الجهود الرامية إلى القضاء عليهما في جميع أنحاء العالم.
- تأكد من التزام شركائنا التجاريين بمتطلباتنا وامتثالهم لها.
- لا تعرض أو تقبل رشوى أو عمولات خفية أو أي نوع آخر من المدفوعات غير المشروعة، بما في ذلك إكراميات التسهيل.
- احتفظ بسجلات ودفاتر دقيقة بما يضمن الوصف الدقيق والأمين للمدفوعات وعدم استخدام أموال الشركة في أي أغراض غير قانونية.

## تبادل الهدايا ووسائل الترفيه ضمن الحدود المقبولة

نحن لا نقبل أو نقدم هدايا أو وسائل ترفيه إذا كان القصد من ورائها دفعنا إلى التحيز في اتخاذ قرار أو منح أي ميزة تجارية أو خدمات أو معلومات سرية.

- امثل لمتطلباتنا بشأن الهدايا ووسائل الترفيه والاستضافة، بما في ذلك متطلبات تسجيل الهدايا ووسائل الترفيه والاستضافة لدى سجل الأخلاقيات والامتثال.
- إذا كان هناك تعارض بين متطلبات الهدايا ووسائل الترفيه والاستضافة المعمول بها في شركة بي بي ومتطلبات الهدايا ووسائل الترفيه المعمول بها لدى جهات خارجية، فاتبع المتطلبات الأكثر صرامة.
- لا تعرض أو تقدم أو تتلقى مطلقًا أي هدايا أو وسائل ترفيه يمكن اعتبارها رشوة أو غير لائقة أو ذات مقصد جنسي أو غير لائقة.
- التزم بالحصول على موافقة إدارة الشؤون القانونية قبل دفع نفقات السفر للمسؤولين الحكوميين أو الموافقة على دفع بدل يومي فيما يتعلق بسفرهم.



## توقعاتنا (تتمة)

## تجنب السلوك المناهض للمنافسة

نحن نمثل لقوانين حماية المنافسة ومكافحة الاحتكار. هذه القوانين تحمي المستهلكين من خلال حظر السلوك المناهض للمنافسة.

- لا تشارك في أي شكل من أشكال الاتفاق أو التفاهم مع المنافسين لتثبيت الأسعار أو التلاعب في العطاءات أو توزيع العملاء أو تقييد التوريد.
- افهم من هو المنافس الفعلي أو المحتمل (على سبيل المثال، قد يشمل ذلك مشروعًا مشتركًا يديره الغير) والقيود المفروضة على تبادل المعلومات الحساسة للمنافسة.

## إدارة حالات تضارب المصالح بشكل استباقي

قد يحدث تضارب المصالح عندما تؤثر مصالحك أو أنشطتك، أو يبدو أنها تؤثر، على قدرتك على اتخاذ قرارات موضوعية تصب في صالح شركة بي بي.

- فهم الطرق المختلفة التي يمكن أن تحدث بها النزاعات. على سبيل المثال:
  - الوظائف الخارجية والروابط مع المنافسين أو العملاء أو الموردين.
  - العمل مع الأقارب من الدرجة الأولى.
  - إقامة علاقة حميمة مع شخص يمكنك التأثير على أجره أو تطوره أو إدارته.
  - العمل كعضو مجلس إدارة في مؤسسة أخرى.
  - الاستثمارات، بما في ذلك استثمارات الأقارب من الدرجة الأولى.
- عند اتخاذ القرارات، تصرّف دائمًا بموضوعية ووفقًا لمسؤولياتك تجاه شركة بي بي.
- امتثل لمتطلبات تضارب المصالح الخاصة بنا، بما في ذلك الإبلاغ عن المواقف التي قد تؤدي إلى تضارب، أو شبهة تضارب، إلى مديرك المباشر وتسجيلها في سجل الأخلاقيات والامتثال.

## احترام قوانين التجارة الدولية

تحظر قوانين التجارة الدولية بشكل عام، بما في ذلك العقوبات الاقتصادية وقوانين الاستيراد والتصدير وقوانين مكافحة المقاطعة التجارية، أو تقييد التعاملات مع بعض الدول أو الكيانات أو الأفراد أو العناصر.

- التزم بالقوانين التجارية المعمول بها في جميع البلدان التي تعمل فيها.
- اعرف متطلبات بي بي التي تسري عليك وعلى عمك واتبعها.
- إذا كنت مشاركًا في معاملات قانونية ولكنها عالية المخاطر، فيجب عليك اتخاذ خطوات عناية معززة للحفاظ على الامتثال لسياسة بي بي والقوانين المعمول بها.
- يجب تصنيف الأصناف المخصصة للاستيراد أو التصدير (بما في ذلك السلع الملموسة أو غير الملموسة مثل البرامج والتكنولوجيا) مسبقًا، وإكمال جميع الملصقات والوثائق والتراخيص والموافقات المطلوبة.

## منع غسل الأموال

غسل الأموال هو الانخراط في معاملات غير قانونية، أو تنطوي على ممتلكات متحصل عليها عن سلوك غير مشروع، أو تدعم الجريمة أو الإرهاب.

- لا تتورط في غسل الأموال ولا تمارس أعمالًا تجارية مع أشخاص تشك في أنهم قد يكونون مرتبطين بنشاط غير قانوني.
- أبلغ عن أي علامات تحذيرية لغسل الأموال، بما في ذلك المعاملات المشبوهة مثل تلك التي تنطوي على هياكل معقدة أو غير واضحة أو مصادر ملكية غير واضحة.
- لا تساعد أي طرف مطلقًا في التهرب غير القانوني من الضرائب.

## متطلبات بي بي وموارد مفيدة

- [المنافسة ومكافحة الاحتكار](#)
- [تضارب المصالح](#)
- [لوائح التجارة الدولية](#)
- [سياسة مكافحة غسل الأموال](#)
  - السياسة: قانون المنافسة
  - السياسة: تضارب المصالح
  - السياسة: لوائح التجارة الدولية
  - الإجراء: العقوبات التجارية
  - الإجراء: مراقبة الصادرات
  - الإجراء: مكافحة المقاطعة التجارية



نترك أثرًا  
إيجابيًا





## مبادئنا

نريد إحداث تأثير إيجابي من خلال العمل مع الحكومات والمجتمعات للمساعدة في تحسين حياة الناس. نحن ندرك أهمية الطاقة الأكثر نظافة والانتقال العادل للطاقة الذي يحترم حقوق الإنسان وسبل العيش المستدامة.

نستخدم البيانات بمسؤولية ونحمي بياناتنا وأنظمتنا. نراعي تأثير التقنيات الرقمية على مجتمعاتنا.

## توقعاتنا

## حقوق الإنسان والمشاركة المجتمعية

نحن ملتزمون بفعل الصواب عندما نتعامل مع العمال والمجتمعات وندير أعمالنا. نشجع موظفينا ووحدات أعمالنا على رعاية الآخرين والمشاركة في المجتمع المحلي.

نريد أن نكون جازًا يوثق به، وأن تكون مواقفنا منفتحة وأخلاقية، وأن نحترم التنوع والثقافات والعادات المحلية بما يساعد في إحداث تأثير إيجابي أينما نعمل. يمكن لكل واحد منا أن يلعب دورًا في تحديد انتهاكات حقوق الإنسان ومنعها والقضاء عليها، مثل عمالة الأطفال والاتجار بالبشر والعمل القسري.

- أبلغ عن أي انتهاك مشتبه به لحقوق الإنسان في عملياتنا أو في عمليات شركائنا التجاريين إلى أي من قنوات الإفصاح أو إلى الفريق المعني بحقوق العمال ومكافحة العبودية الحديثة.
- أخطر فريق الاتصالات والشؤون الخارجية (C&EA) المحلي قبل التحدث مع ممثلي المنظمات المجتمعية أو المنظمات غير الحكومية (NGO).
- لا تشارك في نشاط الاستثمار المجتمعي أو أنشطة الرعاية إلا بعد اتباع العملية المناسبة والحصول على الموافقات المطلوبة.

## المراسلات العامة

من الضروري أن تكون مراسلاتنا العامة واضحة ودقيقة ومتسقة ومسؤولة.

- لا تتحدث إلى وسائل الإعلام أو أعضاء المجتمع الاستثماري إلا إذا كان مصرحًا لك بذلك؛ اتصل بالمكتب الإعلامي المناسب أو علاقات المستثمرين للحصول على المشورة.
- يمكن أن تكون العروض التقديمية الخارجية طريقة ممتازة لمشاركة خبرتنا مع الآخرين، ولكن تأكد من حصولك على الموافقات المطلوبة قبل قبول أي دعوة والحصول على الاعتماد اللازم للمحتوى.
- إذا كنت تشارك بمنشوراتك في أي منتدى يمكن أن يراه موظفونا أو أولئك الذين تتعامل معهم، فتوخَّ الاحترام فيما تنشره وتذكر أن منشوراتك وتعليقاتك على وسائل التواصل الاجتماعي ليست مجهولة الهوية ويمكن أن تؤثر سلبيًا على مكان العمل أو المصالح التجارية المشروعة لشركة بي بي، بما في ذلك سمعتنا.

## البيانات الشخصية التي نحفظ بها

نحن نحترم حقوق الخصوصية للأفراد ونلتزم بحماية البيانات الشخصية لموظفينا وعملائنا وغيرهم ممن تمارس شركة بي أعمالها معهم.

عند التعامل مع البيانات الشخصية:

- اجمعها واستخدمها فقط للأغراض القانونية والضرورية.
- التزم بالشفافية مع الأفراد بشأن كيفية استخدامنا لبياناتهم الشخصية.
- احرص على تخزين البيانات بشكل آمن وحمايتها باستخدام التدابير الفنية والتنظيمية المناسبة.
- لا تشاركها مع الآخرين دون سبب مشروع. إذا كنت بحاجة إلى مشاركتها، فاستخدم الضمانات المناسبة.
- احذف البيانات عندما لا تكون مطلوبة.

## متطلبات بي بي وموارد مفيدة

## حقوق الإنسان والمشاركة المجتمعية

## المراسلات العامة

## سياسة البيانات الشخصية

- السياسة: حقوق الإنسان
- السياسة: الاتصالات والشؤون الخارجية
- السياسة: خصوصية البيانات



## توقعاتنا (تتمة)

## الاستخدام الأخلاقي للتكنولوجيا الرقمية

نحن نهتم بأي عواقب غير مقصودة عند تطوير أو استخدام التقنيات الرقمية والمخاطر المحتملة التي قد تشكلها هذه التقنيات طوال دورة حياتها.

- التزم بأي سياسات أو توجيهات تتناول الآثار الأخلاقية لأي تقنيات رقمية تقوم بتطويرها أو استخدامها.
- إذا ساورك الشك بشأن الاستخدام الأخلاقي للتقنيات الرقمية، يُرجى التحدث مع فريق الابتكار والهندسة أو قنوات الإفصاح الخاصة بنا.

## موقفنا من النشاط السياسي

وفقًا للقوانين المعمول بها، تمارس شركة بي بي حقها في إبداء موقفها بشأن القضايا ذات الصلة. كفرد، يحق لك المشاركة شخصيًا في العملية السياسية، بما في ذلك تقديم مساهمات سياسية شخصية. ومع ذلك، يجب أن توضح أن وجهات نظرك الشخصية وأفعالك لا تمثل شركة بي بي.

- لا تستخدم أموال الشركة أو مواردها لدعم أي مرشح أو حزب سياسي.
- احصل على الموافقة قبل المشاركة في أي أنشطة لممارسة الضغط.
- يمكن أن تؤدي الأنشطة السياسية الشخصية في بعض الأحيان إلى التعارض مع مصالح شركة بي بي. تحدث إلى مديرك المباشر إذا كنت أنت أو أحد الأقارب من الدرجة الأولى يخطط لقبول منصب عام أو يسعى لتقلده، أو إذا كان لأي نشاط سياسي آخر تأثير على بي بي أو على وظيفتك فيها.

معرفة  
المنافسة

متطلبات بي بي وموارد مفيدة

الأخلاقيات الرقمية  
النشاط السياسي



نحن مسؤولون  
ونتحمّل مسؤوليّة  
أفعالنا





## مبادئنا

نحن نحمي قيمة المساهمين، ونعتني بأصولنا ومواردنا، ونتحلى بالأمانة والمسائلة والشفافية بشأن عملياتنا وأدائنا.

نحن نتبنى نهجًا استباقيًا في الكشف عن النشاط الاحتياالي ضد بي بي ومنعه.

## توقعاتنا

## تسجيل والاحتفاظ بمعلومات دقيقة وكاملة

نساهم جميعًا في عملية تسجيل المعلومات المالية وغير المالية. ويجب علينا، مع حماية مصالحنا وسريتنا في الوقت ذاته، أن نلتزم الشفافية والصدق بشأن نتائج أعمالنا وأدائنا - سواءً كانت جيدة أم سيئة.

هذه المعلومات ضرورية في بي بي حتى تتمكن من اتخاذ قرارات جيدة وتقديم إفصاحات دقيقة وشفافة للمساهمين والجمهور لدينا.

- اتبع القوانين المعمول بها ومتطلبات بي بي عند إنشاء الوثائق، بما في ذلك الوثائق الإلكترونية، أو الاحتفاظ بها أو حفظها أو إتلافها.
- تأكد من أن جميع المعاملات قد تمت الموافقة عليها وتسجيلها والإبلاغ عنها بشكل صحيح، حسب الاقتضاء. يجب أن تكون السجلات عادلة ودقيقة.
- تأكد من حصولك على الموافقات الداخلية اللازمة عند الرد نيابةً عن بي بي على طلب الحصول على معلومات من جهات حكومية أو تنظيمية.

## حماية أصول بي بي

نحن جميعًا مسؤولون عن حماية أصول بي بي من التلف أو الاحتيال، بما يشمل المرافق والممتلكات والمعدات، وأجهزة الكمبيوتر وأنظمة تكنولوجيا المعلومات، والمعلومات، والفرص المؤسسية، والأموال.

- احرص على التصرف بشكل مناسب لضمان عدم تلف أصول الشركة أو إساءة استخدامها أو فقدانها.
- حافظ على أمن مُعرّفات المستخدم وكلمات المرور الخاصة بك.
- احترس من الهجمات الإلكترونية ورسائل الغش والاحتيال مثل التصيد الاحتيالي، وبادر بالإبلاغ فورًا عن أي من تلك الوقائع بما في ذلك ما قد تتعرّض له شركة بي بي من خسائر محتملة أو فعليّة في معلوماتها أو أصولها.
- تتيح الشركة أجهزة الكمبيوتر والهواتف والبريد الإلكتروني والوصول إلى الإنترنت لأغراض الأعمال وهي تخضع للمراقبة بانتظام لتأمين الشركة بي بي ضد الهجمات الإلكترونية والأنشطة الضارة. ويعد الاستخدام الشخصي المحدود مقبولًا.
- عند التعامل مع المعلومات السرية، احرص بشكل خاص على تشفيرها عند الحاجة ومشاركتها فقط مع المستلمين المعتمدين.
- لا تشارك معلومات بي بي خارجيًا، ما لم تكن المعلومات مصنفة على أنها "عامة"، بما يتفق مع السياسة الخاصة بحماية معلوماتنا. تأكد من استخدام معلومات شركة بي بي لأغراض العمل فقط، ولا يُسمح بنقل معلومات الشركة للاستخدام الشخصي قط.
- احمّ ملكيتنا الفكرية واحترم حقوق الملكية الفكرية للآخرين.

## عدم التداول بناءً على معلومات داخلية

قد تصبح على دراية بمعلومات غير متاحة للعمامة عن شركة بي بي، ومن المرجح أن تكون ذات أهمية للمستثمر الذي يسعى لاتخاذ قرار بشأن الاستثمار في الأوراق المالية لشركة بي بي من عدمه ("المعلومات الداخلية"). يُعد استخدام المعلومات الداخلية لأغراض غير قانونية جريمة جنائية. ويشمل ذلك شراء أو بيع الأسهم أو الأوراق المالية الأخرى، أو اتخاذ أي قرار تداول بناءً على هذه المعلومات الداخلية، سواءً كنت تقوم بذلك بنفسك أم بالترتيب مع شخص آخر، وسواءً كان ذلك لصالحك أم لصالح أي شخص آخر.

- قد تتم إضافة الموظفين الذين لديهم حق الوصول إلى المعلومات الداخلية المحتملة حول شركة بي بي إلى "قائمة المطلعين على الأسرار الداخلية" وتزويدهم بمزيد من التوجيه.
- لا تشارك المعلومات الداخلية أبدًا دون موافقة مسبقة.
- لا تقم أبدًا بشراء أو بيع أي أوراق مالية خاصة بشركة بي بي إذا كانت لديك معلومات داخلية.
- لا تنشر أبدًا معلومات كاذبة أو تشارك في أنشطة أخرى تهدف إلى التلاعب بسعر الأوراق المالية المدرجة.
- اتبع نفس المبادئ المتعلقة بالمعلومات الداخلية فيما يتعلق بالشركات الأخرى المدرجة.
- تذكر أن القواعد المتعلقة بالتداول بناءً على معلومات داخلية تبقى سارية حتى بعد تركك العمل لدى بي بي. إذا ساورك الشك، فراجع الأمر مع إدارة الشؤون القانونية أو مكتب سكرتير الشركة.

## متطلبات بي بي وموارد مفيدة

## تسجيل معلومات دقيقة وكاملة

## حماية أصول بي بي

## سياسة التداول بناءً على معلومات داخلية

- السياسة: سياسة متطلبات المحاسبة وإعداد التقارير لدى المجموعة
- السياسة: حماية معلوماتنا
- السياسة: المعلومات الداخلية





## نحن نفعل الصواب

لا يمكن التنازل عن أي من القواعد الواردة في مدونتنا بدون موافقة مسبقة. ولن يتم منح التنازلات إلا في ظروف استثنائية. يجب تقديم جميع طلبات التنازل كتابيًا إلى نائب أول الرئيس للأخلاقيات والامتثال.

لا تؤدي مدونتنا إلى تغيير شروط وأحكام عملك. تتضمن المدونة تفاصيل بشأن ما هو متوقع من كل شخص في بي بي وتساعدنا في التصرف على نحو مسؤول وأخلاقي. قد يؤدي عدم الالتزام بمدونتنا إلى اتخاذ إجراء تأديبي يصل إلى حد إنهاء الخدمة لدى الشركة.

تسري هذه النسخة من مدونة قواعد السلوك الخاصة بنا اعتبارًا من 1 يناير 2023.

### مسرد المصطلحات

- الاتصالات والشؤون الخارجية (C&EA)
- الأخلاقيات والامتثال (E&C)
- الصحة والسلامة والأمن والبيئة (HSSE)
- قسم ضمان السلامة والحماية من المخاطر التشغيلية (S&ORA)
- موظف الأخلاقيات والامتثال (ECL)
- الموظفون والثقافة (P&C)
- نزاهة الأعمال (BI)
- نظام إدارة التشغيل (OMS)